EXCELLENCE
TRANSPARENCE
IMPUTABILITÉ
COLLABORATION

Entité
ÉRIÉ ST.CLAIR/SUD-OUEST
Planification des services de santé en français

www.entite1.ca

ASSEMBLÉE GÉNÉRALE ANNUELLE

RAPPORT ANNUEL

31 mars 2016

Table des matières

1

MESSAGE DU PRÉSIDENT 2

MESSAGE DU DIRECTEUR GÉNÉRAL 3

RAPPORT D'ACTIVITÉS ET D'ENGAGEMENT COMMUNAUTAIRE 2015-2016 4

RAPPORT FINANCIER 31 MARS 2016 6

MESSAGE DU PRÉSIDENT

L'an dernier, à cette époque, nous étions tous en attente du verdict du Ministère de la santé et des soins de longue durée quant au renouvellement du modèle Entité-RLISS. Heureusement, l'existence des Entités a été maintenue, ce qui ne pourra que contribuer à bâtir sur ce qui a été accompli au cours des cinq dernières années.

En s'appuyant sur les expériences vécues au cours des cinq dernières années, des rencontres entre les parties concernées, Entités, RLISS et Ministère, l'entente liant les Entités et RLISS sera revue dans les prochains mois. Les modifications apportées nous permettront de travailler encore plus activement et de façon toujours concertée pour le développement de services de santé en français de qualité. Nous ne pouvons que nous réjouir de cette décision.

Le renouvellement de cette entente ne sera que bénéfique non seulement au niveau local et régional mais aussi au niveau provincial. Nous avons au cours des dernières années développé une synergie entre les Entités de planification et les Réseaux de santé. Nous avons pu établir des contacts avec différents intervenants au niveau provincial et nous pourrons continuer à agir à ce niveau. Les services de santé en français ne se développeront que plus rapidement. Le Regroupement des Entités de planification et les Réseaux de santé sont d'ailleurs de plus en plus interpellés pour agir et discuter dans plusieurs dossiers d'envergure provinciale. Nous ne pouvons que nous réjouir de ce fait et des résultats que nous obtenons.

En terminant je m'en voudrais de passer sous silence l'appui de tous les membres du Conseil d'administration de l'Entité et surtout, vous, la communauté francophone, qui avez grandement participé aux activités lors de la dernière année.

Merci

Nil Parent
Président

MESSAGE DU DIRECTEUR GÉNÉRAL

L'année qui vient de se terminer aurait pu être très difficile devant l'incertitude qui régnait quant au renouvellement du mandat et du budget de l'Entité. Mais cela n'a pas arrêté l'Équipe. Le travail s'est poursuivi comme si de rien n'était afin d'assurer la prestation de services de santé en français.

Lors de la dernière année, nous avons ainsi obtenu le rapport du sociogramme qui nous permet de mieux identifier où résident nos francophones. Les services à domicile en français que nous voulions pour notre communauté francophone ont été mis en place et nous espérons qu'ils seront augmentés.

Nous avons obtenu un recensement des meilleures pratiques en milieu minoritaire à la grandeur de l'Amérique du Nord. Ce recensement a permis de répertorier au-delà de 352 pratiques exemplaires en milieu minoritaire. Ceci nous a mené à obtenir de la part d'un consultant 4 ou 5 pratiques exemplaires qui pourraient s'appliquer sur le territoire de l'Entité et ceci dans les secteurs suivants : soins de santé primaire, maladies chroniques, soins aux aînés et santé mentale. Le rapport a récemment été reçu et l'Équipe verra à déterminer ce qui est le plus approprié pour le territoire de l'Entité et verra à faire des recommandations aux RLISS en fonction de ces services.

Je m'en voudrais de passer sous silence certaines réalisations plus concrètes. Grâce au travail de collaboration entre l'Équipe et les coordonnatrices des services en français des RLISS, nous avons maintenant des programmes d'autogestion des maladies chroniques, et un programme de soins à domicile. De plus, l'Équipe travaille présentement à l'élaboration d'un programme de jour pour nos aînés.

Nous constatons beaucoup de progrès, mais il nous reste beaucoup de chemin à parcourir. Sans votre appui constant nous ne pourrons pas y parvenir.

En terminant je ne peux que vous remercier tous et toutes pour votre aide constante dans notre travail de tous les jours. Sans vous nous ne pourrions pas y parvenir.

Merci

Jacques Kenny
Directeur général

RAPPORT D'ACTIVITÉS ET D'ENGAGEMENT COMMUNAUTAIRE 2015-2016

En Janvier 2012, le Conseil d'administration de l'Entité de planification des services de santé en français Érié St.Clair/Sud-Ouest, lors de la session de planification stratégique, a adopté la mission qui se lit comme suit :

De par sa connaissance du milieu de la santé et des besoins de la communauté francophone, l'Entité de planification des services de santé en français Érié St.Clair/Sud-Ouest conseille et appuie les RLISS en matière d'offre de services de santé en français.

L'année qui vient de se terminer, le 31 mars 2016, a permis d'améliorer notre connaissance du milieu de la santé et des besoins de la communauté francophone sur l'ensemble du territoire.

L'année a débuté avec la parution du rapport Sociogramme qui nous a permis d'identifier un carrefour francophone, la Résidence Richelieu, et de dénombrer au moins 389 clients potentiels francophones âgés de 65 ans et plus pour des services à domicile dans un rayon de 20 kilomètres. Dans la région de London, nous avons dénombré 134 clients potentiels mais aucun carrefour de départ. Nous continuons de déployer des efforts pour la région de London afin que ce service puisse être offert.

Dans le Sud-Ouest de l'Ontario, soit le territoire de l'Entité, les francophones sont en situation dite minoritaire. Nous avons donc voulu savoir quelles sont les pratiques en milieu minoritaire ailleurs en Amérique du Nord et ceci dans 4 secteurs d'activités; la santé mentale, les soins primaires, les maladies chroniques et les soins aux aînés. Pour réaliser cette tâche, l'Entité a embauché un consultant. Celui-ci a répertorié 352 pratiques exemplaires qui pourraient être en mesure d'améliorer l'offre de services en français. De ce nombre nous lui avons demandé de nous identifier 5 ou 6 pratiques exemplaires, par priorité, qui auraient le plus d'impact sur le territoire de l'Entité. Le rapport paraitra dans les premières semaines de la prochaine année. L'Entité s'en servira pour faire les recommandations appropriées aux Réseaux locaux d'intégration des services de santé,(RLISS).

L'année qui se termine a permis aux RLISSs de revoir leur plan de services de santé intégrés (PSSI). Nous avons pu prendre part à certaines discussions et avons organisé des groupes de discussion, en français, sur le territoire afin que la lentille francophone soit prise en compte.

Dans la région du Sud-Ouest, l'Entité est présente au Health System Leadership Council du RLISS. Cette présence permet aux membres présents d'être sensibilisés sur l'importance des services en français.

En santé mentale et dépendances, dans la région du Sud-Ouest, l'Entité est présente au Comité aviseur du Addiction Services Thames Valley (ADSTV). Ce comité permet

d'avoir un système de navigation pour aiguillonner les appelants vers des professionnels, en santé mentale, parlant français.

Dans le secteur Érié St. Clair, toujours en santé mentale, l'Entité a participé activement au Service Collaborative organisé par le Centre for Addiction and Mental Health (CAMH) pour discuter les services en santé mentale pour jeunes offerts par les différents organismes de la région Windsor-Essex. Nous avons pu avoir une table de discussion en français, ce qui a permis de sensibiliser les gens à la demande francophone en santé mentale chez les jeunes.

Pour nos aînés francophones, nous avons participé à l'organisation d'une foire de santé et y avons fait une présentation de nos activités. Nous avons finalement réussi, tant dans le Sud-Ouest que dans Érié St. Clair à avoir des formateurs et offrir des ateliers d'autogestion des maladies chroniques.

La santé primaire demeure un sujet très important et névralgique. Il y a environ deux ans le Ministère de la Santé et des Soins de Longue Durée a formé des Maillons santé pour faciliter l'accès aux soins de santé primaire. L'Entité a pu faire des présentations à deux Maillons santé dans le secteur Érié St.Clair sur l'importance des services en français et le pourquoi d'offrir des services en français et aussi participer à une consultation communautaire dans la région de Sarnia. La coordonnatrice du Maillon santé London Middlesex fût aussi rencontrée.

Toujours dans le but premier d'améliorer notre connaissance de la communauté et de ses besoins, nous avons aussi fait la promotion de l'Entité. Nous participons maintenant à la table des fournisseurs identifiés du RLISS Érié St. Clair. Nous avons pu y faire une présentation de nos activités et résultats et nous échangeons régulièrement avec les représentants des fournisseurs. Nous avons pris une part active dans la mise en place du projet « Communauté accueillante » qui est de favoriser les stages étudiants en santé dans la région, tant Sud/Ouest que Érié St. Clair. Dans l'ensemble du territoire nous participons activement aux tables ayant pour but l'aide aux immigrants et nouveaux arrivants. Nous tentons de nous assurer que les services en français soient offerts. Nous participons aussi activement à la table locale et régionale portant sur l'équité en matière de santé. Finalement afin que la lentille francophone soit présente, nous avons participé activement à la session de mise à jour de la planification stratégique du Centre d'Accès aux Soins Communautaires, (CASC) Érié St.Clair.

Tout ceci en peu de temps et toujours dans le seul et unique but d'avoir une meilleure connaissance des besoins en santé de la communauté et de mieux conseiller les RLISSs pour favoriser l'accès à des services de santé en français de qualité.

RAPPORT FINANCIER 31 MARS 2016

ENTITÉ DE PLANIFICATION DES SERVICES DE SANTÉ EN FRANÇAIS ÉRIÉ ST. CLAIR/SUD-OUEST

ÉTATS FINANCIERS

31 MARS 2016

ENTITÉ DE PLANIFICATION DES SERVICES DE SANTÉ EN FRANÇAIS ÉRIÉ ST. CLAIR/SUD-OUEST

TABLE DES MATIÈRES

31 MARS 2016

	Page
Table des matières	1
Rapport de l'auditeur indépendant	2 - 3
Bilan	4
État des revenus et dépenses et actifs nets	5
État des flux de trésorerie	6
Notes complémentaires	7 - 8

RAPPORT DE L'AUDITEUR INDÉPENDANT

Aux membres
Entité de Planification des Services de Santé en Français Érié St. Clair/Sud-Ouest

Rapport sur les états financiers

Nous avons effectué l'audit des états financiers ci-joints de l'Entité de Planification des Services de Santé en Français Érié St. Clair/Sud-Ouest, qui comprennent le bilan au 31 mars 2016, et l'état des revenus et dépenses et actifs nets et l'état des flux de trésorerie pour l'exercice terminé le 31 mars 2016, ainsi qu'un résumé des principales méthodes comptables et d'autres informations explicatives.

Responsabilité de la direction pour les états financiers

La direction est responsable de la préparation et de la présentation fidèle de ces états financiers conformément aux principes comptables généralement reconnus du Canada, ainsi que du contrôle interne qu'elle considère comme nécessaire pour permettre la préparation d'états financiers exempts d'anomalies significatives, que celles-ci résultent de fraudes ou d'erreurs.

Responsabilité des auditeurs

Notre responsabilité consiste à exprimer une opinion sur les états financiers, sur la base de notre audit. Nous avons effectué notre audit selon les normes d'audit généralement reconnues du Canada. Ces normes requièrent que nous nous conformions aux règles de déontologie et que nous planifiions et réalisions l'audit de façon à obtenir l'assurance raisonnable que les états financiers ne comportent pas d'anomalies significatives.

Un audit implique la mise en oeuvre de procédures en vue de recueillir des éléments probants concernant les montants et les informations fournies dans les états financiers. Le choix des procédures relève du jugement de l'auditeur, et notamment de son évaluation des risques que les états financiers comportent des anomalies significatives, que celles-ci résultent de fraudes ou d'erreurs. Dans l'évaluation de ces risques, l'auditeur prend en considération le contrôle interne de l'entité portant sur la préparation des états financiers afin de concevoir des procédures d'audit appropriées aux circonstances, et non dans le but d'exprimer une opinion sur l'efficacité du contrôle interne de l'entité. Un audit comporte également l'appréciation du caractère approprié des méthodes comptables retenues et du caractère raisonnable des estimations comptables faites par la direction, de même que l'appréciation de la présentation des états financiers.

Nous estimons que les éléments probants que nous avons obtenus sont suffisants et appropriés pour fonder notre opinion d'audit.

2510 Ouellette Ave. Suite 203 Windsor Ontario N8X 1L4 | 14 Victoria Ave. Essex Ontario N8M 1M3
OFFICE 519.966.4626 FAX 519.966.9206 | OFFICE 519.776.4869 FAX 519.776.4913
www.hyattlassaline.com

Member of BHD™ an Association of Independent Accounting Firms Located Across Canada

Opinion

À notre avis, les états financiers donnent, dans tous leurs aspects significatifs, une image fidèle de la situation financière de l'Entité de Planification des Services de Santé en Français Érié St. Clair/Sud-Ouest au 31 mars 2016, ainsi que de sa performance financière et de ses flux de trésorerie pour l'exercice terminé le 31 mars 2016, conformément aux normes comptables Canadiennes pour les organismes sans but lucratif.

Hyatt Lassaline LLP

Comptables professionels agréés, experts-comptables autorisés

203-2510 Ouellette Avenue

Windsor, Ontario

le 18 mai 2016

ENTITÉ DE PLANIFICATION DES SERVICES DE SANTÉ EN FRANÇAIS ÉRIÉ ST. CLAIR/SUD-OUEST

BILAN

31 MARS 2016

	2016 $	2015 $
ACTIFS		
ACTIFS À COURT TERME		
Encaisse	2 664	71 873
Remises gouvernementales à recevoir (nets)	27 279	21 518
	29 943	93 391
PASSIFS ET ACTIFS NETS		
PASSIFS À COURT TERME		
Comptes créditeurs et frais courus	19 546	77 182
	19 546	77 182
REVENUS REPORTÉS (note 4)	10 397	16 209
	29 943	93 391
ACTIFS NETS		
Actifs nets non affectés		
	29 943	93 391

directeur

directeur

ENTITÉ DE PLANIFICATION DES SERVICES DE SANTÉ EN FRANÇAIS ÉRIÉ ST. CLAIR/SUD-OUEST

ÉTAT DES REVENUS ET DÉPENSES ET ACTIFS NETS
POUR L'EXERCICE TERMINÉ LE 31 MARS 2016

	2016 $	2015 $
REVENUS		
Contributions - RLISS	395 885	488 068
DÉPENSES		
Bénéfices marginaux des employés	49 783	49 787
Conseil d'administration	1 336	6 065
Divers	15 504	12 610
Dépenses de bureau	5 600	5 933
Loyer et assurances	21 987	21 887
Parti non remboursable de la TVH	3 134	6 416
Technologie, logicielle et licences	5 009	6 783
Relations publiques	20 567	21 105
Salaires	233 449	226 276
Sous-traitants	31 012	122 905
Télécommunications, poste, courrier	8 504	8 301
	395 885	488 068
SURPLUS DES REVENUS SUR LES DÉPENSES		
ACTIFS NETS, AU DÉBUT DE L'ANNÉE		
ACTIFS NETS, À LA FIN DE L'ANNÉE		

ENTITÉ DE PLANIFICATION DES SERVICES DE SANTÉ EN FRANÇAIS ÉRIÉ ST. CLAIR/SUD-OUEST

ÉTAT DES FLUX DE TRÉSORERIE
POUR L'EXERCICE TERMINÉ LE 31 MARS 2016

	2016 $	2015 $
ENTRÉE (SORTIE) DE FONDS LIÉE AUX ACTIVITÉS SUIVANTES :		
ACTIVITÉS D'EXPLOITATION		
CHANGEMENT DANS LES ÉLÉMENTS HORS CAISSE		
Diminution (augmentation) des remises gouvernementales à recevoir	(5 761)	(13 193)
Augmentation (diminution) des comptes créditeurs et frais courus	(57 636)	20 898
Augmentation (diminution) des revenus reportés	(5 812)	(44 534)
	(69 209)	(36 829)
DIMINUTION DE LA TRÉSORERIE	(69 209)	(36 829)
TRÉSORERIE AU DÉBUT DE L'EXERCICE	71 873	108 702
TRÉSORERIE À LA FIN DE L'EXERCICE	2 664	71 873
La trésorerie comprend :		
Encaisse	2 664	71 873

ENTITÉ DE PLANIFICATION DES SERVICES DE SANTÉ EN FRANÇAIS ÉRIÉ ST. CLAIR/SUD-OUEST

NOTES COMPLÉMENTAIRES
31 MARS 2016

1. HISTORIQUE DE L'ORGANISATION ET SES OBJECTIFS

L'Entité de Planification des Services de Santé en Français Érié St. Clair/Sud-Ouest est une organisation sans capital-actions et sans but lucratif, qui fut fondée le 13 septembre 2010 pour conseiller les réseaux locaux d'intégration des services de santé (RLISS) sur l'accès aux services en français de l'Érie St. Clair et du Sud-Ouest. L'organisation a été incorporée sous l'Acte des associations et entreprises de la Province de l'Ontario.

2. CONVENTIONS COMPTABLES

L'Entité applique les normes comptables canadiennes pour les organisations sans but lucratif de la partie III du manuel de comptabilité de l'Insitut Canadien des Comptables Professionnels Agrées.

Constatation des revenus

Les revenus sont comptabilisés selon la méthode de la comptabilité d'exercice. Les revenus sont comptabilisés selon la constatation à l'achèvement des travaux. Les contributions sans restrictions sont comptabilisées lorsqu'elles sont réalisées ou à recevoir et quand une estimation raisonnable est possible.

Immobilisations

Les immobilisations sont comptabilisées comme une dépense de l'exercice financier. En 2016, les dépenses d'immobilisations se chiffrent à 0 $ (2015 - 4 295 $) et depuis la création de l'organisation, les dépenses en immobilisations se chiffrent à 34 677 $.

Services contribués

À cause de la difficulté qui se présente en determinant la juste valeur des services contribués, ils ne sont pas comptabilisés dans les états financiers.

Utilisation des estimations

La préparation des états financiers conformément aux principes comptables canadiens généralement reconnus requiert la direction à faire des estimations qui affectent les actifs et passifs aux dates de la préparation du bilan, ainsi que les revenus et dépenses comptabilisés. Les résultats actuels peuvent différer des montants estimés par la direction, lorsque d'autres informations pertinentes deviennent accessibles. Les estimations concernent principalement les frais courus.

Instruments financiers

Les instruments financiers de l'organisation consistent de l'encaisse, les remises gouvernementales à recevoir, et les comptes crediteurs et frais courus. Ces instruments sont enregistrés initialement à la juste valeur et sont ensuite évalués au coût ou au coût amorti.

Concernant le capital

L'organisation suit les normes comptables canadiennes pour les organisations sans but lucratif par rapport aux informations à procurer concernant le capital. Ces normes déterminent si l'organisation a atteint ses objectifs de gestion du capital et, si ce n'est pas le cas, les conséquences qui seront exigées. L'organisation a des objectifs de gestion du capital qui sont décrits dans la note 1.

3. DÉPENDANCE ÉCONOMIQUE ET CONTRIBUTIONS DE RLISS

La viabilité de l'organisation dépend du RLISS puisque la majorité de ses revenus parviennent de celle-ci. Selon l'entente avec le RLISS, le montant de la contribution est sujet à une détermination finale. Dans le cas où le RLISS ajusterait ce montant, la différence sera comptabilisée dans l'exercice dont l'ajustement a été effectué.

4. REVENUS REPORTÉS

Les revenus reportés représentent les contributions du RLISS reçues dans l'année mais non dépensées. Ces montants sont constatés comme revenus pour l'exercice au cours duquel les dépenses connexes sont engagées ou les services sont offerts. Les revenus reportés doivent être consacrés à la réalisations de projets non-completés durant l'année fiscale.

5. RISQUES ET CONCENTRATION DE RISQUE

L'organisation estime qu'elle n'est pas exposée à des risques ou des concentrations de risques importants.

6. ENGAGEMENTS

L'organisation a un bail à Windsor pour la location d'un espace, à un coût d'environ 12 000 $ par année, venant à échéance dans l'année 2021. Elle a aussi un autre bail à London pour la location d'un espace, à un coût d'environ 9 300 $ par année, venant à échéance dans l'année 2019.

7. COMPARAISON DES ÉTATS FINANCIERS

Certains montants comparatifs ont été reclassés pour conformer aux présentations adoptées pour l'année courante.